

# G A Z E T A

## DE TRANSILVANIA.

AN 81

(KŌ PREANALTA VOIE).

AL VI-LEA

N<sup>ro</sup> 80.

Brashov, 7. Octomvrie.

1843.

### Трансильванія.

Клуж, 10. Октомврие. Ан 9. але ачешія се мѣтѣ ла виіаца вѣчникѣ епископа 8-нитаріор сѣѣ а соцініаніор дін Трансильванія, дѣпѣ о коалѣ де 3 септѣмані, ан ал 57. ан ал вѣрстѣ сале.

Ачестъ вѣрбат чинстѣ аѣ админістрат кѣ тоатѣ скѣмпѣтатеа сѣаѣнѣ епископеск ан тѣмп де чинчѣ ані.

Сібіѣ, 6. Октомврие. Ан 2. але ачешія се анкеіарѣ шедеріле адѣнѣрѣі націонале сѣсѣшѣ дін Сібіѣ, каре се цінѣ акѣм адѣа-орѣ (пентрѣ анѣа ачешта, прін 8-марѣ депѣ-таціѣ, каріѣ фѣсерѣ орѣндѣціѣ де кѣтре ре-спектівеле іѣрїсдїкціѣ дін пѣмѣнтѣа реѣск ла ачеште, се антоарсерѣ пе ла лѣкашеле лор. Ан тѣрїле 8-нор антѣрѣрї політїче шї іѣрї-дїче, каре тоате сѣѣ фѣст дат спре лѣкраре ла деосеїте депѣтѣціѣ, мѣкар кѣ ачеште лѣшї амѣцїшарѣ кѣ прїлежѣа ачешта оперателе лор, тот нѣ се пѣтѣ пентрѣ асѣдатѣ хотѣрѣ нїмїк дефїнітїв, фїнда кѣ ачеште операте тѣрѣвїе маї антѣї аѣернѣте ла челе 8-неспѣ-зече іѣрїсдїкціѣ дін сѣсѣ поменїтѣа пѣмѣнт ре-ѣск, спре ашї да фїкаре деосеїта са пѣ-рѣре. Тот че аѣ лѣкрат 8-нїверсітатеа орѣ-скѣ пентрѣ асѣдатѣ, аѣ фѣст хотѣрѣа 8-нор процѣсрї порнїте ачї пе калеа апелациѣ. — Контеле націѣ сѣсѣшѣ пакѣ де ачї ан 7. але ачешія ла Сїбішоара спре а рѣстаѣра аколо дрегѣторїїле че се скїмѣз тот ла 2 анї; де ачї ва плека ла Коѣалм тот кѣ ско-пѣа ачешта.

Брашов. Де мѣат 8-ра проїептатѣ пентрѣ Брашов о шкоалѣ де дѣмїнека, ан каре сѣ се депрїндѣ тоці тїнерїї ачїа, карїѣ се афлѣ кѣ адѣвѣрат ашѣзаци пѣларѣ-олте шї ла мѣшерї, дар нѣ сѣнт анѣѣстраці кѣ челе тѣрѣвїнчїоасе спре а се пѣтѣа нѣдѣжѣшї дін трѣншїї вѣрѣаці солїзї ан нѣгѣсторїе сѣѣ мѣсерїе. Акѣм кѣнд тоате гѣѣтѣціле, че се пѣрѣа а ста ан кале ла ачешт кѣѣт фоло-сіторїѣ, се вѣд а. фї пѣсе ла о партѣ, нїмїк 8 маї де дорїт, де кѣт ка тїнерїмеа, спре

а кѣрїї фолос се дѣскїде нѣмїта шкоалѣ, сѣ се шїе фолосї де скѣмпеле ворѣе че ле ва аѣзї дін гѣрїле остенїторїлор профѣсорї. Ачештѣ шкоалѣ се ва анѣпѣ ан вїїторїѣа 5. Ноѣмврие к. н. пе ла 10 ѣре анантѣа прѣнѣѣлѣшї ан салонѣа цїмнѣсїѣлѣ евангелїк де ачї, шї ва цїнеа ан тоате дѣмїнечїле кѣ-те дѣѣ ѣре. Д.Д. профѣсорї Карл Крафт шї Фрїдрїх Шїа чѣл тїнер, аѣ лѣат асѣпрѣшї анѣѣрїнарѣа де анѣѣѣѣторї. Анѣѣѣѣѣї вор фї прїїмїці фѣрѣ осѣїре де націе сѣѣ рѣлїѣїе шї фѣрѣ а пѣлѣтї чеѣа пентрѣ леції. Пѣѣа шї повѣѣлїрѣа ачештѣї шкоале ва іфї конкѣрѣѣтѣ 8-нї дїрѣкціѣ сѣпѣїале.

Франціск Вїлатѣа де Вїлатѣѣрѣ к. к. фѣлд-маршал лїтѣнант шї кавалер ла ордїнѣлѣї короанѣї де фѣр де а тѣрїа класѣ, ал доїлеа пропрїетар де реїїментѣа кѣрасїлор ал ар-хідѣѣї Франціск кѣ Нр. 2. к. к. дївїзїонер ан Трансїлванїа шї кѣносѣкѣт ачї атѣт ка о-врїст ла к. к. реїїмент де драгонї кѣ Нр. 5. кѣт шї ка чѣнерал-маїор де брїгадѣ ан Брашов шї маї тѣрѣїѣ ка дївїзїонер ла Сїбіѣ, мѣрї ан 11. Септ. 1843 ла Інсѣрѣк ан ал 63. ан ал вїїцїї сале.

### Унгарїа.

Пожон. Дїетал. Прѣкѣм ансѣмнарѣм ан Нрѣа тѣрѣѣт, кѣса магнѣцілор дѣѣѣ хотѣрѣре дефїнітївѣ ан кѣѣса кѣѣѣторїїлор мѣ-стекате ла 29. Септ. дѣпѣ че ан ачешаш зї дїсѣѣтеле тот аша фѣрѣїнцїї ка шї ан челе патрѣ зїле де маї нантѣ се антїнсѣрѣ дѣла 10 пѣнѣ кѣтре чинчї чѣасѣрї дѣпѣ амїазї. Пентрѣ ка кѣ тоції сѣ прїчѣпѣм деплїн хотѣрѣрѣа, тѣрѣвїнѣа чѣре неанѣрат, ка сѣ реканїѣлѣзм кѣтѣѣа датѣрї амѣѣртѣшїте шї маї нантѣ, адѣкѣ: Дѣѣа дѣла 1791 сѣнѣ, ка тоате кѣнѣнїїле мѣстекате сѣ се факѣ анантѣа преѣцілор романо-католїчї, їар прѣнчїї сѣ се кѣрѣскѣ ан рѣлѣѣа католїкѣ. Да а. 1840 ачешаш леѣе пѣці скїмѣаре, кѣчї амѣеле кѣса але дїетѣї прїмїрѣ проїептѣа, ка пе вїїто-рїѣ тоції прѣнчїї фѣрѣ деосеїре сѣ фїе кѣ-

скъци АН РЕЛИГІА ТАТЪЛАШІ ЛОР ШІ ПЪРЦИАЕ НЕ-  
КАТОЛІЧЕ СЪ НЪ ФІЕ СІАІТЕ А ДА РЕВЕРСАЛЕ, КЪ  
БОР СЪФЕРІ А'ШІ КРЕЩЕ ПЪРНИИ НЪМАІ АН РЕ-  
ЛЕЦЕА КАТОЛІКЪ, ЧІ, СПРЕ ПІЛАЪ, ДАКЪ БЪРБА-  
ТЪЛА І КАТОЛІК ШІ ФЕМЕЕА ГРЕАКЪ САЪ ПРОТЕ-  
СТАНТЪ; ТОЦІ ПЪРНИИ АТЪТ ПАРТЕ БЪРБАТЪА-  
СКЪ, КЪТ ШІ ФЕМЕІАСКЪ СЪ РЪМЪІЕ КАТОЛІЧІ,  
ДІН ПРОТІКЪ ДАКЪ БЪРБАТЪА АР ФІ ГРЕКО-РЪ-  
СЪРІТЕАН САЪ ПРОТЕСТАНТ ШІ ФЕМЕЕА КАТОЛІКЪ,  
ПЪРНИИ ІАРЪШ СЪ РЪМЪІЕ ФЪРЪ ДЕОСЕБІРЕ АН  
РЕЛЕЦЕА БЪРБАТЪЛАШІ (КЪЧІ ЕА ДЪ НЪМЕ ФАМІ-  
ЛІІ, ЕА ЦІЕ МАІ БІНЕ ДЕ КЪТ ФЕМЕІАЕ ЧЕ Е-  
СТЕ РЕЛИЦІА, ЕА І ДАТОРІЪ КА ТАТЪ А АНГРІ-  
ЖІ ДЕ КРЕЩЕРЕА ПЪРНИЛОР СЪІ). ДЕЦЕА АЧЕАСТА  
С'АЪ АЩЕРНЪТ ЛА ТРОН СПРЕ АНТЪРІРЕ. АН-  
ТЪР'АЧЕЕА КЛЕРЪА РОМАНО КАТОЛІКЪ ЗІСЕ: ФІЕ;  
ДАКЪ АНСЪ НОЪ НЪ МІ СЕ ДАЪ РЕВЕРСАЛЕ, НОІ  
АНКЪ НЪ БОМ ДА БІНЕКЪВЪНТАРЕ, ЧІ БОМ СТА  
НЪМАІ КА МАРТОРІ ЛА КЪСЪТОРІІАЕ МЕСТЕКАТЕ,  
— НЕ КАРЕ ТОТЪШ ЛЕ БОМ ПРІВІ ДЕ ЛЕЦІЙІТЕ  
ШІ ДЕ НЪ СЪНТ БІНЕКЪВЪНТАТЕ ПРІН ФОРМЕЛЕ  
ШІ РЪГЪЧЪНІАЕ ПРЕСКРІСЕ АН ТІНІКЪА БІСЕРІЧІ  
(ВІЗІ ГАЗЕТА НРО 78). МЪСЪРА АЧЕАСТА НЪ  
ПЪКЪЪ КАСІІ ДЕНЪТАЦІЛОР, ПРЕКЪМ НІЧІ АЧЕА,  
КА ШІ НЕ АЪНГЪ ДЕСЛЕГАРЕА БІНЕКЪВЪНТЪРІІ  
КЪСЪТОРІІАЕ МЕСТЕКАТЕ СЪ СЕ АНКІЕ, ТОТ НЪМАІ  
ДЕ ФАЦЪ КЪ ПРІОЦІІ КАТОЛІЧІ, ІАР ДАКЪ ЕЛЕ  
С'АР АНКІА АНАІНТЕА ПРІОЦІЛОР ДЕ АЛТЕ ЛЕЦІ  
СЪ РЪМЪІЕ НЕЛІЦІЙІТЕ ШІ ПЪРНИИ НЪСКЪЦІ ДІН  
АЧЕАЕАШІ ІАР НЕЛЕЦІЙІЦІ, — ШІ АША ЧЕРЪРЪ  
ЧЕЕА ЧЕ АМ ВЪХЪТ. МАІОРИТАТЕА КАСІІ МАГНА-  
ЦІЛОР АН 29. СЕПТ. АЪПЪДЪ ТОАТЕ ПЪНТЪРІАЕ ЧЕ-  
РЪТЕ АН МАТЕРІА АЧЕАСТА ДЕ КЪТРЪ КАСА ДЕ  
ЖОС: АДЕКЪ ХОТЪРЪ, КЪ БІСЕРІКА Р. КАТОЛІКЪ  
АЪКРЕАЪКЪ БІНЕ, ДАКЪ АШІ РЕТРАЧЕ БІНЕКЪВЪН-  
ТАРЕА ДЕ АКОЛО, ДЕ УНДЕ НЪ ПОАТЕ АЪА РЕВЕР-  
САЛЕ ДЕ КРЕЩЕРЕА ПЪРНИЛОР, ШІ ІАРЪШ, КЪ  
ПЪРНИИ НЪСКЪЦІ ДІН КЪСЪТОРІІ МЕСТЕКАТЕ ЛЕ-  
ГАТЕ АНАІНТЕА ПРІОЦІЛОР НЕКАТОЛІЧІ НЪ СЕ  
ПОТ ЛЕГАЛІЗА ПРІН ДІЕТЪ, ЧІ НЪМАІ НЕ АЛТЪ  
КАЛЕ, (НЕ КАРЕА СЪФЕРЕ ЛЕЦЕА ЦЪРІІ А СЕ ЛЕГА-  
ЛІЗА СПЪРІІ САЪ БІТОНЖІІ). ТОТЪШ, СПРЕ А  
ЛІНІЦІ ДЪХЪРІАЕ-МАГНАЦІІ ХОТЪРЪРЪ, А СЪБ  
ЩЕРНЕ ЛА МАІЕСТАТЕА СА О РЕПРЕСЕНТАЦІЕ ПРІН  
КАРЕ МОНАРХЪА СЪ ФІЕ РЪГАТ, А ДА КЪТ МАІ  
КЪРЪНД РЕЗОЛЪЦІА ЛА ПРОІЕНТЕА ДЕ ЛЕЦЕ (СЪС  
ПОМЕНІТЕ ДЕ АА 1840), КА УНІАЕ КАРЕ СЕ ПРІ-  
МІСЕРЪ АН АМЕЛЕ КАСЕ.

ДЕЦЕА ДЕСПРЕ ПРІМІРЕА УНІТАРІЛОР СЕ ХО-  
ТЪРЪ ШІ АН КАСА МАГНАЦІЛОР. ПЕНТЪРЪ КА СЪ  
АНЦЕЛЕЦІАМ ШІ АЧЕАСТА, СЕ КЪБІНЕ А МАІ АН-  
СІАНА, КЪ АН УНГАРІА ПЪНЪ АЪМА ЕРА НЪМАІ  
ПАТЪРЪ РЕЛІЦІ ШІ КОНФЕСІІ РЕКЪНОСКЪТЕ ШІ ПРІ-  
МІТЕ АН СТАТ, АДЕКЪ РОМАНО-КАТОЛІКЪ, АЪТЕ-  
РАНО-ПРОТЕСТАНТЪ, КАЛВІНІАНО-РЕФОРМАТЪ ШІ  
ЧЕА ГРЕКО-РЪСЪРІТЕАНЪ НЕУНІТЪ (ЧЕА ГРЕКО-УНІ-  
ТЪ АРЕ АЧЕАЕАШ СЪБТІНЦЪ КА ШІ РОМАНО КА-  
ТОЛІЧІСМЪА); АНСЪ ШІ АН АРЕПЪТЪРІАЕ АЧЕАСТО-  
РАШ РЕЛІЦІ СЪНТ ШІ ПЪНЪ АТЪХЪІ УНІАЕ ДЕО-  
СЕБІРІ АНГЕМНЪТОАРЕ, КОНФЕСІА УНІТАРІАТЪ (САЪ

КЪМ АІ МАІ ЗІЧЕМ СОЦІНІАНЪ САЪ АНТІТРІНІ-  
ТАРІЕ) АН УНГАРІА Н'АЪ ФОСТ ПРІМІТЪ, ЧІ НЪ-  
МАІ АН ТРАНСІЛВАНІА, УНДЕ ВРЕО 50 МІІ УН-  
ГЪРІ ШІ СЪКЪІ О ЦІН НЕ АЧЕАШ. \*) АЪМА УНІ-  
ТАРІАНІСМЪА ДЪПЪ НІЩЕ ДЕСКАТЕРІ ВІІ ФЪ ПРІ-  
МІТ ШІ АН УНГАРІА ДЕ АМЪНДОЪ КАСЕЛЕ, ПРЕ-  
КЪМ С'АЪ ЗІС АТЪТ ДІН ПРІВІНЦЪ, КЪ ШІ А-  
ЧЕАА ЕСТЕ УН РАМ АА КРЕДІНЦІІ КРЕЩІНЦІІ,  
КЪТ ШІ МАІ ВЪРТОС ДІН ПОЛІТІКЪ, КА О АНАІН-  
ТЕ МЕРГЪТОАРЕ А АНТЪРЪРІІ ТРАНСІЛВАНІЕІ КЪ  
УНГАРІА. ЗІСЕРЪ КЪ АДЕВЪРАТ УНІІ, КЪ АН О  
ЦАРЪ КЪ АТЪТ СЪНТ МАІ МАРІ НЕУНІРІАЕ, КЪ  
КЪТ СЕ НЪМЪРЪ МАІ МЪАТЕ КОНФЕСІІ РЕЛІЦІОАСЕ;  
КЪ ТОАТЕ АЧЕАСТА О ПАРТЕ МАРЕ А МАГНАЦІЛОР  
АШІ ДЕКЛАРЪ АНБОУРЕА КЪ ПРОІЕНТЪА КАСІІ ДЕ-  
ПЪТАЦІЛОР ШІ А. СА ПАЛАТІНЪА СПЪСЕ ХОТЪ-  
РЪРЕА. СЪ АНГЕМНЪМ, КЪ КРОАЦІІ ШІ АТЪ-  
ДАТЪ ПРОТЕСТАРЪ ШІ ЧЕРЪРЪ А ДЕОСЕБІ АНТРЕ  
УНГАРІА ШІ КРОАЦІА УНДЕ НЪ ПОАТЕ АВЕА ЛОК  
НІЧІ АЛТЪ КОНФЕСІЕ ДЕ А ПРОТЕСТАНЦІЛОР, КЪ  
АТЪТ МАІ ПЪЦІН СОЦІНІАНІІ. ПРЕТЕНЦІА ЛОР  
ФЪ РЕСПЕКТАТЪ ШІ ЛЕЦЕА ФЪ АНТІНСЪ НЪМАІ  
ЛА УНГАРІА ПРОПРІЕ.

(АЪПЪ Világ Нр. 80 ДІН ОКТ. 7.)

## ПАРТІДЕЛЕ АН УНГАРІА.

(КАПЕТ.)

ДЕ АР ФІ БОРБІТ САЪ АР ФІ СКРІС ЧІНЪВА  
АН ФРАНЦА АЧЕАА, ЧЕ СЕ СКРІЕ ШІ СЕ БОРБЕ-  
ЩЕ ДЕ РЪЪ АН УНГАРІА МАІ БІНЕ ДЕ О СЪТЪ  
АНІ АНКОАЧЕ АН ТОАТЕ ЗІЛЕЛЕ ФЪРЪ АНТРЕРЪ-  
ПЕРЕ ДЕСПРЕ ГЪБІРН ШІ ДЕСПРЕ ЧІІ МАІ ПЪТЕР-  
НІЧІ БЪРБАЦІ АІ СТАТЪЛАШІ, УНЪА КА АЧЕАА АР  
ФІ АЖЪНС АН ЧЕЛЕ МАІ АДЪНЧІ ТЕМНІЦЕ, БА  
ШІ ЛА ШАФОТ! ЧЕ АР ЗІЧЕ ГЪБЕРНЪА УНЪІ АЛТ  
СТАТ, КЪНД АР ВЕДІА НЕ УН БЪРБАТ КЪ ВЪЗЪ  
ПЪІНДЪСЕ АН ФЪРНТЕА УНІІ СОЦІТЪЦІІ, КАРЕА  
АР АВЕА ДЕ ГАНД А'ШІ ДІСПЪРЦІ ЦАРА СА ДЕ  
ЧЕЛЛААЛТ СТАТ, МЪКАР ШІ ПРІН МІЖЛОАЧЕ ЛЕ-  
ЦІЙІТЕ, КЪМ О ФАЧЕ АЧЕАСТА ВІСТІТЪА О'КОННЕА  
АН ІРЛАНДІА? АН ЧЕ СПАІМЪ ШІ ТЪРЪБЪРАРЕ  
С'АР ВЕДІА АЪКЪІТОРІІ ЕАРШАВІЕІ, КЪНД АР ВЕ-  
ДЕА АН ВРІО ДІМІНЕАЦЪ АЪЦІАТЕ АН ТОАТЕ  
КОАЦЪРІАЕ УЛІЦЕЛОР КЪТЕ УН АНСКІЕ: „СЪ  
ТЪЗІАСКЪ АМЪРЪАТЪА РЪСІІ! ЧЕТЪЦЕНІЛОР, А-  
ЧІСТА І ТІМЪА ЧЕА МАІ АНТЕЦІТОРІЪ! РЪДІКА-  
ЦІВЪ ШІ ВЪ УНІЦІ ПЪТЕРІАЕ ВОАСТРЕ! АТЪТЕА  
МІАІОНЕ ДЕ СЪФЛЕТЕ АЛЕ КОНЧЕТЪЦЕНІЛОР ЧЕМЪ  
СЪПТ ЧЕА МАІ АНЪСЪ ТІРЪНІЕ. НЪМАІ ДЕСПЪР-  
ЦІРЕА ДЕ КЪТРЕ РЪСІА НЕ ПОАТЕ АЪЖЪТА. ПЕН-  
ТЪРЪ АЧЕАА І СТРІГАРЕА НОАСТРЪ: РЕПЕАА! РЕПЕАА!  
НОІ ВЪ ІНВІТЪМ НЕ МЪНЕ, КА СЪ НЕ АНЦЕЛЕЦІАМ  
ДЕСПРЕ АЧЕСТ ОБІЕКТ ШІ СЪ НЕ СЪВЪТЪІМ ДЕ-  
СПРЕ МІЖЛОАЧЕЛЕ ЧЕЛЕ ЛЕЦІЙІТЕ, ПРІН КАРЕ С'АР  
КОНФЪПЪТЪІ ДІСПЪРЦІРЕА ШІ НЕАТЪРЪАРЕА ПАТРІІІ

\*) УНГАРІ МАІ СЪНТ НЪМАІ АН АНГЛІА ШІ АН  
АМЕРІКА КЪТЕ ПЪЦІНІ. (РЪ.)

ноастрє! Сз трзіаскз амператѣла!“ Асемєнеа анскрісе се вѣд ан Ірландіа претѣтінденеа, ші фіінд кз ворбеле: сз трзіаскз реџіна нічі одатз нѣ ліпсєк, нѣ се сокотєк де нєліџіѣте. Ънєлє адѣнзрї ка ачєстє пѣвлічє цінѣтє зїоа марє, антр’алтє цзрї ар трєбѣ сз лє цїє конжѣрації прїн крєпѣтѣрї де пѣмѣнт ан чєл маї адѣнк сєкрєт. Сз се дєа єнглєзілор нѣмаї пє тімп де о лѣнз о констїтѣціє контїнєнталз де алє ноастрє ші андатз с’ар вєдєа івїндѣсє о мїє де процесѣрї пєнтрѣ нєдрєнтзцірї, пєнтрѣ вѣтзмарєа пєрѣоанєлор чєлор дє ранг; о мѣлцімє дє чєрчєтзрї дїсціплїнарє пєнтрѣ вѣтзмарєа оѣцєцї бѣнєкѣвїїнцє, мїї дє процесѣрї крїмїналє пєнтрѣ вѣтзмарєа шєфѣлѣї дє стат саз пєнтрѣ тѣрѣрарєа лініцїєї пѣвлічє, пєнтрѣ крїмє чє амерїнцз сїгѣрїтатєа статѣлѣї.

„Шарлатанїа Домнѣлѣї мїністрѣ дє стат Сїр Р. Пєєл ан мѣсѣрєлє лѣї,“ зїчє М. Кропїкѣ, „пєдантизмѣа полїтїк чє сє аратз ан тоатє кѣвѣнтзрїлє лѣї чєлє фѣрз дѣх, антрѣ атзтєа сє сїмт акѣма пєстє тот ан царз, ан кѣт оамєнїї ш’аѣ пєрдѣт тоатз анкрєдєрєа ан трѣнєѣл, шї сѣнт конвїншї, кѣ атзт контрїбѣціа пє вєнїтѣрї, кѣт шї чєлєлалтє кѣрпїтѣрї алє лѣї нѣ вор бѣнѣї мѣлт, бє чєа маї кѣрѣндѣз адѣнарє парламєнтарз вє арѣнкєа лє о партє ачєлє трєнцє алє лѣї.“ Мїністрѣа дє стат чєтєцїє ѣнєлє фїї ка ачєстє шї лє пѣнє лє чєлєлалтє зїмєїнд.

Дакз лє ної ѣн бѣрєат кѣ вѣзз ар фї сїліт а чєтї ан жѣрналє ачєа чє чїтї лордѣа І. Рѣсєл антр’ѣн алт жѣрнал ан ЪІ. Яѣгѣст дїн 1842. „Натѣра н’аѣ авѣт дє скоп нїчі одатз, ка нєїлѣл лорд І. Рѣсєл сз жоачє кѣндѣа о ролѣ ансємнатз пє театрѣа вїєцїєї полїтїчє. Вл атзт ан прївїрє дє ансѣшїрї інцєлєсѣалє кѣт шї дє чєлє фїзїчє єстє кѣ тотѣл нєхѣрнїк снрє ачєа. Кѣ кѣт рєкѣноѣцєм ної ачєаста маї мѣлт, кѣ атзт нє інтєцєцїє тімпѣл маї тарє сз’л арѣнкѣм пє ачєст лордїшор вїгїст фѣрз тоатз цєрїмонїа дїн постѣл полїтїк ѣндє сє афлз, пѣїнд ан локѣї пє ѣн бѣрєат чє нѣ фїгѣрєазз а фємїє.“ — зїк, кѣ дакз ѣн бѣрєат дє аї нєшїрї кѣ вѣзз шї інфлѣїнцз ар чєтї чєвєа асємєнєа дєспрє сїнє ан врѣѣн жѣрнал шї дакз пє лѣнѣгз ачєаста ар шї вєдєа ан врїо ікоанз зѣгрѣвїтз кѣм зл арѣнкѣз антр’адєвѣр, аѣ нѣ ар чєрка тоатє, нѣмаї ка сз вѣзз пєдїпсїндѣсє о асємєнєа нєкѣвїїнцз? Дар лордѣа Рѣсєл аѣдє ѣнєлє ка ачєстє бє шї алтєлє маї гроесє кѣ нєпѣзарє, фѣрз а’шї контрацїє мѣкар снрїнчєнєлє. Внглєзїї фак марє дєосєкїрє антрє адєвѣрѣрїлє чє сє снѣн пє театрѣа вїєцїєї полїтїчє, шї антрє вѣтзмѣрїлє чє сє фак карактєрѣлѣї ан вїїацєа соціалз ка ѣнѣї ом прїват. Аколє сѣнт тоатє прїїмїтє дє бѣнє; антєкма бє пѣлмїлє чє лє

капѣтз ѣн єнглєз ан арїа ѣндє сє антрєк єї кѣ пѣмнїї, ловїтѣра дє аколє нѣ чєаркз єл а шї о ісѣвндї ка пє ачєа, чє о ар кѣпѣтєа ан врєо чєартз прїватз. Шї тот ачєлє бѣрєат, карє аѣ рєстїт ачєстє кѣвїнтє бѣжєкєрїтоарє дєспрє Рѣсєл анѣїнтє лє мїї дє оамєнї ан театрѣ саз ан жѣрналє, кѣнд ар фї флѣцз, кѣ єл с’ар пѣрѣтє ашєа дє оамєнїчє ка орї карє алт бѣрєат нєкїл. Дє ної прєпѣцїнзтєа ачєа чє о авєм дєспрє вїїацєа полїтїкз, о мѣсѣрѣм дѣпѣз лєїлє бѣнєї кѣвїїнцє дїн вїїацєа соціалз“).

„Ан Вѣрєпа нѣ сє пот цїнєа адѣнзрї пѣвлічє ка лє ної,“ зїчє жѣрналѣа Сѣн, „аколє тєаскѣл нїчі арє окї бє сз вѣзз, нїчі лімєз ка сз вєрєїаскз дѣпѣз кѣм лї стз пє інїмз, чї нѣмаї оєїларї прїн карїї зѣрєцїє шї о трїмвїцз, ан карєа трєбѣ сз сѣфлє кѣнд і сє порѣнчєцїє. Аколє тоатє сѣнт рєгѣлатє, контрєлатє, кѣ інспєкціє, кѣ полїціє. Дє шї подтє дє о асємєнєа сїстємз сїгѣрїсїрє шї пачє карє тотѣш ачєвоїє сє полтє крїдє, тот нѣ є дє нєгат, кѣмкѣ дєскѣрѣжѣзз дѣхѣл антрєпрїнзѣторїѣ шї слѣбєцїє єнєрѣїа попєлѣлѣї“.

Ачєстє дєсѣлшїрї алє жѣрналѣлѣї пємєнїт рєспїкѣз кѣцєтє кѣрат нєціоналє єнглєзїцї. Кѣ тоатє ачєстєа ан жѣрналєлє лор сє чєтєк шї ѣнєлє дєскрїєрї алє статѣрїлор ноастрє, ан карє адєсє сє фак чєлє маї атрѣгѣтєоарє кїпѣрї; снрє пїлѣз чє бїнє сє афлз аколє тоатє орѣндѣїтє, кѣм арє фїєкарє платєа сє, пѣнєа сє, кѣм сє афлз, кѣ тоцїї антр’о старє фрѣмоєсз а кѣлѣтѣрїє, чє фрѣмос є кѣ нѣ сє афлз аколє о арїстєкратїє ашєа аналтз, кѣ ѣн кѣвѣнт ан жѣрналє сє даѣ асѣлїѣ дє зѣгрѣвїрї дєспрє ѣнєлє статѣрї, карє дє шї копрїнд чєвєа адєвѣр ан сїнє дар сѣнт шї прєфѣкѣтє. Тєкма асємєнєа чїтїм шї дєспрє попєлѣл шї гѣвєрнѣл дїн Статѣрїлє чєлє слєбєдє алє Амєрїчїєї, кѣмкѣ адїкз аколє нѣ ар фї осєкїрї дє стат, тоцїї лѣкѣїторїї ар фї дє о потрївз, аколє нѣ ар фї монопєлѣрї, нѣ ар фї нїчі о такєз пє пѣнє саз пє бѣкѣтє, тоцїї ар трзї слєбєзї фѣрз а да чєвєа дарє.

Ачєстє шї асємєнєа дєскрїєрї атрѣгѣтєоарє ан жѣрналєлє єнглєзїцї трєбѣ прївїтє ка ѣнєлє армє, кѣ карє сє сѣлѣкєк єнглєзїї снрє а анфрѣнтєа пє партїдєлє контрарїє бє адєсє шї пє гѣвєрн, карє анкѣ сз цїнє маї мѣлт саз маї пѣцїн дє врїо партїдѣз. Дєчї чєтїнд ної асємєнєа дєскрїєрї єнглєзїцї дєспрє Амєрїкєа саз дє алтє статѣрї, нє мїнѣнѣзм дєспрє істєцїмєа єнглєзєаскз, фѣрз а кѣцїєтєа кѣ ачєстєа сѣнт нѣмаї пєї ан карє єї сє амбракз ка сз ансєпѣмѣнтє пє опєсанцїї сѣї.

\*) Ан адєвѣр є марє дєосєкїрє а зїчє „ом єн,“ мїністрѣ саз арєгѣторїѣ єн шї іарѣш ом рѣз, мїністрѣ рѣз. (Рѣд).

АСЕМЕНЕА КЪНД ВЕДИМ АН ВРЪН ЖЪРНАЛ ЕНГЛЕЗСК ДІСКРИКЪ ТІКЪЛОШІА АН КАРЕ СЕ ЗІЧЕ КЪ АР ЗЪЧЕА ПОПОРЪА ДЕ РЪНД ДІН ВЕНГЛІТЕРА, ФЪРЪ ВРГО РАЗЪ ДЕ О КЪАТЪРЪ, АН НКЦЕ АН КІПІРІ АНЪСЕ ЛІПСІТ ДЕ ТООТЪ МЪНГЪІТЕРА ШІ МАТІАЛЕ ТРЕБЪІЕ, СЪ ШІМ, КЪ ДЕ ШІ ЧЕЛЕ МАІ МЪЛТЕ ДІН АЧЕСТЕА СЪНТ АДЕВЪРАТЕ, НЪ СЪНТ АНЪКЪ ТООТЕ, ШІ ТОТЪ ЧЕ ТРЕЧЕ ПЕСТЕ АДЕВЪР, С'АЪ СКРІС АН ТОНЪА АЧІСТА ДІН ПРІЧІНЪ, КА ТОРІШІ СЪ ПООТЕ БАТЕ НЕ ВІСІШІ, ЗІКЪНДЪАЛЕ КЪ МІНІСТЕРІА ВІГ ЧЕ АЪ ФОСТ МАІ НАІНТЕ, АЪ АРЪНКАТ НЕ ПОПОР АН АСЕМЕНЕА СТАРЕ ТІКЪЛОАСЪ, С'АЪ ПЕНТРЪ КА СЪ ДЕА ОМЪЛЪІ А ПРІЧЕНЕ, КЪ МІНІСТЕРІА ТОРІСТІК ДЕ АКЪМА СЕ ПООРТЪ КЪ НЕПЪСАРЕ КЪТРЕ АНЪСА СТАРЕ АН КАРЕА ЧЕМЕ МЪЛУЦІМЕА.

КЪ АСЕМЕНЕА ВОРЪЕ ВАЖОКОРІТООРЕ ЧЕ ГРЪМЪДЕСК ЕІ АН ТООТЕ ЗІЛЕАЕ АСЪПРА АМПРОТІВІТОРІЛОР СЪІ, КЪ АСЕМЕНЕА ДЕСКРІЕРІ ЛЪВЪДЪРОАСЕ ЧЕ ФАК ЕІ ДЕСПРЕ АЛТЕ ЦЪРІ, АДЕСЕ ФЪРЪ КЪВЪНТ, НЪМАІ КА СЪ НЪКЪЖАСКЪ НЕ ДОМНІТОРІІ СЪІ, КЪ АСЕМЕНЕА ДЕСКРІЕРІ А ТІКЪЛОШІІ ПРІЕ, КЪ АСЕМЕНЕА МІЖЛОАЧЕ ШІ РЕМІЖЛОАЧЕ, ВЕНІНЪРІ ШІ КОНТРАВІНІНЪРІ СЕ АЪПТЪ ПАРТІДЕАЕ ЕНГЛЕЗШІ ШНА АН КОНТРА АЛТЕІА ПРІН АЖЪТОРІА ТЕАСЪАШІ.

ВІ АНЪСЪ НЪ СЕ МЪЛУЦІМСІКЪ НЪМАІ КЪ МАРЦІНІАЛЕ ЖЪРНАЛЕЛОР ДЕ ТООТЕ ЗІЛЕАЕ, МЪКАР КЪ АЧЕСТЕА ЛЕ ДАЪ ЛОР НЕ ТООТЕ ЗІЛЕАЕ О НОЪ СЪРФАЦЪ ДЕ ПЪМЪНТ ТООТЪ АНЪВЪАІТЪ КЪ ХЪРТІЕ АНТР'О АНТІНДЕРЕ МАІ МЪЛТ ДЕ О МІЕ ПІЧІООРЕ ПЪТРАТЕ, АН КАРЕА Ш'АР ПЪТЕА ВЪРЕА ІНІМЕАЕ, КЪ ТООТЕ АЧЕСТЕ ЕІ МАІ СКРІЪ ШІ АФАРЪ ДЕ ЖЪРНАЛЕ КЪРЦІ ШІ БРОШЪРЕ НЕНЪМЪРАТЕ. АН ФРАНЦА КОНЦЕНТРЕАЪЪ ТОТЪ АЪХЪА ДЕ ПАРТІДЕ АН ЖЪРНАЛЕ ШІ АН ДЕСКАТЕРІАЛЕ КЪМЕРІЛОР, КЪНД АН ВЕНГЛІТЕРА АЪХЪА ПАРТІДЕЛОР ДЕСЕВЪТЪТ АФАРЪ ДЕ ЖЪРНАЛЕ ШІ ДЕ КЪМЕРІ ЕСТЕ МАІ АША ПЪТЕРНІК ШІ АНЪЕМНАТ КА ЧЕЛЕ ДІН АЧЕЛЕ. (Г.ЪН.)

## Chronica.

СЪРБІА. ДЕЛА ХОТАРЪ 21. СЕПТЕМЪРІЕ. КОНЪАЪА АЪСТРІАКЪ ЧЕ С'АЪ НЪМІТ ПЕНТРЪ КЪРТЕА ДІН БЕЛГРАДЪ. ФІЛІПОВІЧЪ АЪ АЖЪНЕ ЛА АКЪМ НЪМІТА ЧЕТАТЕ ШІ Ш'АЪ ФЪКЪТ ІЕРІ КОРТІНІРЕА АЪТЪ ЛА ПРІНЦЪА АЛЕКСАНДРЪ, КЪТ ШІ ЛА ХАФІЦ ПАША. КОНЪАЪА РЪССЕКЪ ВАЧІНКО С'АЪ РЕВІЕМАТ ДЕЛА БЕЛГРАДЪ, АЪЧЪ КЪМ ЗІКЪ ШІІ, ЛА АНЪШІ ЧЕРЕРЕА СА. КОЛОМЕАА РЪССЕКЪ ДЕМІЛЕВСКІ ЕСТЕ ДЕНЪМІТ АН ЛОКЪА АЪІ. АЧЕСТА АНЪСЪ НЪ ВА МЕРЪЕ ДЕАДРЕНТЪА ЛА СЕРБІА, ЧІ МАІ АНТЪІ ВА ЧЕРЧЕТА КОНСТАНТІНОПОЛЪА СПРЕ А СЕ ПЪТЕА АНЦЕАЧЕ КЪ СОЛЪА РЪССЕКЪ ДЕ АКОЛО АН ПРІВІНЦА А МАІ МЪАТОР ПЪНТЪРІ ІНТЕРЕСАНТЕ. — АН ЗІЛЕАЕ АЧЕСТЕА С'АЪ АНЧЕРКАТ АН СЕРБІА О НОЪ РЕВОЛЪЦІЕ АН ЦІНЪТЪА БАЛІЕВО, ШДЕ АРЕ ФАМІЛІА ОБРЕНОВІЧІЛОР АНЪКЪ ПЪНЪ АКЪМА НЕ ЧЕІ МЪЛУЦІ ПАРТІЗАНІ, ХЪМЪРІАЛЕ АНЪСЪ ІАЪ ФОСТ, КЪ 8 ДІН ЧЕІ ВІНОВАЦІ С'АЪ АРЪНКАТ ЛА ПРІНЪООРЕ.

ТУРЦІА. ДЕЛА МАРЦІНІЕ 20. СЕПТ. ТЪРЪВЪРІАЛЕ АН БОСНІА АНЧЕП ДЕ НОЪ А ЛЪА ШН КАРАКТЕР ФООРТЕ АМЕРІНЦЪТОРІЪ. СЕ ВОРЕЩЕ ДЕСПРЕ О ІНЪСЪРІКЦІЕ ДЕ ОБЦЕ, КАРЕА СЕ ЗІЧЕ, КЪ АР АВЕА ШІ ПЪНЪ АКЪМА МАІ МЪЛТЕ МІІ ДЕ БЪРЪАЦІ АНАРМАЦІ ФООРТЕ ВІНЕ. ЧЕТЪЦЪІА ПАНІААЪКА ЕСТЕ ЧІРЪМДАТЪ ДЕ КЪТРЕ ІНЪСЪРІЕНЦІ.

ГРЪЧІА. ШІРІАЛЕ СОСІТЕ ДЕ АКОЛО НЪ КЪПРІНДЪА ЧЕВА НОЪ, ЧІ НЪМАІ ЧЕЛЕ ПЪБЛІКАТЕ ШІ ДЕ КЪТРЕ НОІ ЛЕ ДЕСКРІЪ МАІ НЕ ААРГ. ЖЪРНААЪА ДЕ ДЕВА МЪРЪТЪРІСЕЩЕ, КЪ НІЧІ ШН ОМ КЪ СЪФЛЕТ НЪ Е АН СТАРЕ А ПРІВІ ФЪРЪ СІМЦІРЕ АЪРЪРОАЕЪА ЛА АЧЕСТЪ ЦАРЪ, АН КАРЕА АЪ КОНЪЪРАТ ПОПОРЪА, АРМІА, АРЕГЪТОРІІ, БА АНЪСЪШІ СФАТЪА ДЕ СТАТ, КЪ ШН КЪВЪНТ ЦАРА АНТРЕАГЪ, ФЪРЪ А РЕМЪНЕА МЪКАР НЪМАІ ШН СЪФЛЕТ ДЕ ОМ, КАРЕ СЪ СТЕА ПЕНТРЪ РЕЧЕ, КАРЕ СЪ ПРОТЕСТЕЪЕ АН КОНТРА ЧЕЛОР ЧЕ СЕ АНТРЕПРІНДЪА ДЕ КЪТРЕ КОНЪЪРАЦІ, АН СЪФЪРШІТ КАРЕ СЪ ДЕА МОНАРХЪАШІ СФАТ, С'АЪ ЧЕЛ ПЪЦІН АЪЪТА МЪНГЪІТЕРЕ МОРААЪ, КЪ ВІДЕ АНГЪ СІНЕ НЕ ШН КРЕДІНЧІОС АА СЪЪ. — КЪ ТООТЕ АЧЕСТЕА ШІМ ДІН АЛТЕ СКРІСОРІ, КЪ РЕЧЕАЕ, КА ШН БЪРЪАТ КЪРАТ ЛА ІНІМЪ ЧЕ ЕСТЕ, АНДАТЪ АЪНЪ РЕВОЛЪЦІА ЧЕ О АМ ПЪБЛІКАТ АН НЪМЪРЪА ТРЕКЪТ, АНТОВЪРЪШІТ ДЕ РЕЦІНА СА ШІ ДЕ ПРІНЦЕАА ДЕ ОАДІНЪСЪРГ АЪ КЪАЪТОРІТ ПРІН ЧЕТАТЕ АН СЪЕ ШІ АН ЖОС АН ТРЪЪСЪРЪ ДЕСКОПЕРІТЪ ФЪРЪ ЕСКОРТ ШІ АЪ ФОСТ АНТІМПНАТ ДЕ КЪТРЕ ТООТЕ ПАСЕАЕ ЧЕТЪЦЕНІЛОР КЪ СТРІГЪРІ ДЕ ВІВАТЪРІ АНЪСЪКЪРЪТООРЕ. —

Тоці стрзініі аъ ешіт дін постъріале ста-тълъі афаръ де філхелені.

РЪСІА ШІ ПОАОНІА. Варшава 23. СЕПТ. АН 20. АЛЕ АЧЕШІА ПРІІМІ АМЪРАТЪА НІКОЛАЕ ПРІН ШН ТЕЛЕГРАФ ДЕЛА СЪ. ПЕТЕРЪСЪРГ АЧЕА АНВІСЕАІТООРЕ АНЦІІНЦАРЕ, КЪМЪКЪ АНААТА СОЦІЕ А ФІІЪАШІ СЪЪ МОЩЕНІТОРІА КОРОАНЕІ АР ФІ НЪКЪТЪ ШН ПРІНЦЪ, КАРЕ АЪ ДОБЪНДІТ НЪМЕАЕ НІКОЛАЕ. — ВРІ С'АЪ ЦІНЪТ О МАНЕВРЪ МАРЕ ДІН ТООТЕ ТРЪПЕАЕ КАРЕ СЕ АФЪЖ ЛА ВАРШАВІА, АНАІНТЕА АМЪРАТЪАШІ ШІ А ГЪБЕРНЕРЪАШІ ДЕ АЧІ. — О АЛТЪ КОРЕСПОНДІНЦЪ ДІН ВАРШАВІА ВРЕА СЪ НЕ АСІГЪРЪЪЕ, КЪМЪКЪ АЧІ С'АР ФІ ПЪЕ ЛА ПРІНЦООРЕ МАІ МЪЛТЕ ПЕРСОАНЕ КЪ ПРІПЪСЪСЕВОРКІЩЕ ДЕСПРЕ ШН КОМПЛОТ АН КОНТРА ВІЕЦЕІ АМЪРАТЪАШІ НІКОЛАЕ. ЪРМА ВА АЛЕЧЕ ДЕ АЪ СТАТ АН АЕГЪТЪРЪ НЪМІТЪА КОМПЛОТ КЪ АНЧЕРКАРЕА ЧЕА ДІЕВОЛЕАСКЪ ДІН ПОСЕН, ДЕ А ОМОЖ НЕ АМЪРАТЪА; ГЛОАНЦЕАЕ АН КАП ДЕ НООПТЕ, ЗІЧЕ КОРЕСПОНДЕНТЪА, КЪРЪЕА КА ПЛОАІЕА СЪЪРА ТРЪСЪРЕІ АН КАРЕА СЕ АФЛА АМЪРАТЪА КЪ СЪІТА СА, ШІ МЪКАР КЪ АЪНЪ КЪМ СЕ СЪВЪНЕ — СІГЪР НЪ ПЪТЕМ ШІ ПЪНЪ АКЪМА — С'АЪ СЛОБОЗІТ КА ЛА ВРЕО ДОЪЪЧЕІ ПЪШКЪТЪРІ, АСЪПРА ТРЪСЪРЕІ, ТОТЪШ МОАРТЕ НЪ С'АЪ ФЪКЪТ; ТІМПЪА ЕРЪ ФООРТЕ ПОТРІВІТ ПЕНТРЪ АЧЕАСТА, ШН АНТЪНЕРІКЪ КЪМПЛІТ АН КЪТ НЪ СЕ ВЕДЕА НІЧІ МЪКАР МЪНА.

(ЖЪРН. ДЕ АЪГЕСЪРГ НР. 276).